

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—

Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

## BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN CONCORDIA N°. 129, PIETERMAAL.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres luna pagar padilanti.

Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl. 10,— pa anja.

Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 18 October.

## TOLSTOI.

II.

Tolstoi is geen naturalist in den gewonen zin. Maar wel gaat de levenswaarheid bij hem boven alles, en er zijn dan ook verscheidene stuitende passages in zijne werken, ook in die, welke niet zoo naturalistisch zijn opgevat als de *Macht der Duisternis*. Tolstoi kiest het leelijke, het lage niet uit ter wille van het leelijke, het lage. Hij wil meer, dan zich interessant te maken met een nieuw genre litteratuur. Zijne schildering der werkelijkheid is immer, afgezien van de onmogelijke *Macht der Duisternis*, weldadig en licht door een ideaal en doorgloed van menschenliefde, die bij geen anderen realist zijn weêr te vinden.

Tolstoi is ongetwijfeld de grootste der Russische schrijvers. Tegenover hem kan men zijne overigens verdienstelijke voorgangers Gogol, Dostojewsky en Turgenev slechts specialisten noemen. Hij immers heeft het raadsel des levens in zijn gehele verloop willen begrijpen en op zijne wijze tot een uitkomst brengen.

Tschechow en Korolenko zou men misschien wel als specialisten beschouwen. Deze beiden zijn niet Tolstoi tegenwoordig de meest gelezen Russische schrijvers. Korolenko komt namelijk in zijn groote liefde tot het volk en in zijn ijver voor het welzijn der lagere standen met Tolstoi overeen; hij is de socialist der Russische litteratuur, terwijl men Tolstoi haar filosoof zou kunnen noemen. Tschechow is specialist voor zielkundige vraagstukken en intieme zielschilderingen, doch hij bereikt niet de omvangrijke levensopvatting van Tolstoi.

## Feuilleton.

### De ontrouwe kassier.

Terwijl de bankier Cassajou, van het huis Cassajou en Cie. te Bordeaux, de post nazag, die de bediende soeven had gebracht, vond hij een brief van zijn voornaamsten correspondent te Londen, den heer Mackenson, directeur der bank Mackenson and Co., een der soliedste huizen, waarmee hij sinds vele jaren in relatie stond.

Hij opende den brief en las:

„Waarde heer,

„Wij komen u verzoeken ons een dienst te bewijzen; onze kassier, in wien wij het grootste vertrouwen stelden, is met de noorderzon vertrokken na voor ongeveer vierhonderdduizend francs aan waarde te hebben mee genomen. Hij heeft zich op de pakketboot Japon ingescheept met bestemming naar Bordeaux. Wij verzoeken u de welwillendheid te hebben, u met hem in verbinding te stellen zonder zijn argwaan op te wekken, en te trachten hem te overreden u de wissels toe te vertrouwen, die hij ons ontstolen heeft.

„Zoodra zij in uw bezit zullen zijn, gelieve ze ons dan terug te zenden;

Reeds door zijne eerste literarische voortbrengelen trok Tolstoi de aandacht zijner landgenooten tot zich. Zijne romans *Oorlog en Vrede* en *Anna Karenin* verwierven hem eene plaats onder Rusland's eerste schrijvers.

In zijne latere verhalen heeft hij nimmer de poëtische hoogte dezer beide romans bereikt. Daarentegen heeft hij, als filosofisch zonderling, of althans wonderbaarlijk origineel filosoof en door zijn humanitair arbeid de openbare meening beziggehouden op eene wijze als wellicht geen andere schrijver van den tegenwoordigen tijd.

Ook hij, die de dwaalwegen van den zonderlingen man niet vermag te volgen, erkent in zijn streven de eerlijkheid en de edelmoedigheid, waarmee hij het voor de arme en zwakken opneemt. En een ieder draagt hem daarvoor de verschuldigde achting toe.

In ieder geval heeft Tolstoi de beste bedoelingen om op te komen tegen het ongeloof en de stofvergoding van den tegenwoordigen tijd. Allen wil hij de eerlijke vruchten van Christus' leer over de naastenliefde ten deel doen vallen. Maar hij dwaalt in zijne meening, dat ook een werk door menschenkracht alleen kan verricht kan worden, hij dwaalt waar hij niet erkent, dat de Roomsche-Katholieke Kerk dit doel vermag te bereiken.

Tolstoi erkende, dat in de vermoldde schismatische kerk niet meer de grondgedachte der christelijke leer is terug te vinden. Deze erkenning en die van de ellende zijner omgeving, moet men wel in 't oog houden bij de beoordeeling van Tolstoi's sterk met gevoelschristendom doortrokken filosofie.

Vele zijner werken, zooals de kleine

novelle *Wandelt in het Licht*, zijn bijna geheel zuivere en onvervalschte voorstellingen uit de oorspronkelijke Christelijke leer. En wanneer zij niet wat al te sterk in communistischen zin waren geschreven, zou men een Katholiek voor den schrijver kunnen houden.

Maar wetenschappelijk is het Tolstoi niet gelukt een consequent stelsel te stichten. Evenmin is hij er in geslaagd op zijn werken den stempel te drukken eener machtige Christelijke wereldopvatting. Het is steeds slechts zijn eigen sterke persoonlijkheid, die ons tegemoet treedt, ons ook wel weet te boeien, maar die nimmer vermag ons te overtuigen. Ook was Tolstoi niet zoo geheel buiten den invloed der buitenlandsche litteratuur, als men wellicht zou vermoeden. De naturalistische novelle *De Krentzer sonate* is ongetwijfeld afkomstig van een gelijksoortig Fransch werk, het *Tuez la*, van Alexander Dumas, dat in Tolstoi's *Krentzer sonate* een gruwzamen echo vindt.

In al zijne nationaal Russische werken spreide Tolstoi eene bewonderenswaardige kennis van het volksleven en het volkskarakter ten toon. Men zou al zijne groote en kleine werken moeten opsommen, om te zeggen waar hij dit het best getroffen heeft. Verhalen als de kleine geschiedenis *Heer en Arbeider*, waar in een allerverschrikkelijken sneeuwstorm de ergste egotist bekeert en zijn leven opoffert om dat van zijn dienaar te redden, zijn kabinetstukjes der wereldlitteratuur. De fijne zielkundige beschouwing, die met weinige streken volkomen geslaagde schildering van een Russische boerenwoning, de plastische voorstelling van den sneeuwstorm, die over de steppe suist, zijn bewonderenswaardig.

aanstonds naar een groot hotel in de buurt, op den voet gevolgd door den bankier. De ontrouwe kassier zette zich aan een tafel neer om te ontbijten, welk voorbeeld Cassajou navolgde. Hij ging naast hem zitten en was de kennis spoedig gemaakt.

De bankier toonde zich vol beleefdheid voor zijn buurman en gaf hem onophoudelijk de wijnflesch aan. Weldra was het gesprek aan den gang.

„Gij zijt een reis in Frankrijk aan aan het maken?” vraagt hij.

„Yes, ik wil Frankrijk eens zien.”

„Wat zijt gij gelukkig te kunnen reizen,” hernam de bankier, „dat is steeds ook mijn droom geweest, maar ongelukkig houden mijn zaken mij steeds te Bordeaux.”

„Zijt gij handelsman?”

„Bankier, het huis Cassajou & Cie. om u te dienen.”

„O, wat een geluk! Ik zocht juist een bankier om eenige papieren te wisselen.”

„Dat treft goed,” zei Cassajou, „mijn huis is een der beste van Bordeaux, het zal mij genoegen doen met u in relaties te treden.”

„Alles gaat goed,” dacht de bankier, „hij is de mijne.”

„Ik had eenige wissels te disconteren,” hernam de ontrouwe kassier.

„Voor hoeveel?”

In den laatsten tijd heeft Tolstoi's roman „*Opstanding*” het meest de aandacht getrokken. Wellicht heeft de ongenadige karakterteekening der Russische ambtenaarswereld niet weinig bijgedragen tot zijne excommunicatie. Hij schildert de tekortkomingen van een jongen Russischen edelman en diens met onverbiddelijke consequentie doorgevoerde pogingen om alles weêr goed te maken, wat hij misdaan heeft. Zoo voert Tolstoi ons door de Russische gevangenissen op den weg, waarlangs de gevangenen naar Siberië worden geleid. Op dezen weg is er ruimschoots gelegenheid tot breede karakterschetsen. Maar de vreugdevolle stemming, welke de veelbetekenende titel schijnt te zullen brengen, wordt geenszins bereikt. Integendeel, wanneer de balans wordt opgemaakt, bewijst zij eerder, dat het volgens Tolstoi in den tegenwoordigen tijd niet meer mogelijk zou zijn de eischen van het Christendom te volbrengen.

## DE MAN.

In een Duitsch vrouwen-tijdschrift vinden wij de volgende „Natuurlijke Historie van den Man. *Vangst, temming en dressuur*!”

Het nuttigste huisdier, dat voor de vrouwenwereld van groote betekenis is, blijft in zijn geacclimatiseerden toestand de man — homo sapiens masculinus.

In wilden toestand heet hij vrijgezel; getemd en gedresseerd noemt men hem echtgenoot. In den wilden toestand, waarin hem de ketens der natuur, gewoonlijk echte

„Voor vierhonderdduizend francs; kunt u dat?”

„Tot je dienst, als wij gegeten hebben, gaan wij samen naar het kantoor.”

„Ik ben blij, dat ik u ontmoet heb, mijnheer, de zaken zullen nu spoedig afgehandeld zijn en ik heb een weinig haast.”

„Ja wel,” dacht de bankier bij zich zelve, „dat kan ik begrijpen.”

Mijnheer Cassajou schonk den Engelschman nog een glaasje wijn in, daarna stapten beiden op den zonder wantrouwen volgde de ontrouwe kassier den bankier.

Cassajou geleide hem in zijn bureau en bood hem een stoel aan. De kassier ging zitten.

„Geef mij uw wissels, dan zal ik u betalen,” zei de bankier.

De Engelschman haalde de wissels uit zijn portefeuille en bood den vriendelijken bankier aan.

Cassajou keek ze na, ze waren in orde; er waren voor vierhonderdduizend francs.

Hij borg de wissels in zijn brandkast, sloot de kantoordeur af en eensklaps een revolver uit zijn zak halend ging hij voor den kassier staan.

„Mijnheer,” zei hij, „gij zijt een schurk!”

De Engelschman maakte een gebaar van verwondering.



lijk juk genaamd, onbekend zijn, leeft hij meestal in troepjes, die gewoonlijk s' avonds naar een drinkplaats trekken. Deze drinkplaatsen zijn lievelingsplekjes en hij gebruikt er bij voorkeur bier. (Ten minste in Duitschland.)

Er zijn exemplaren, wier dorst ondoordringelijk is: zij zijn gemakkelijk te herkennen aan de roodachtige kleur van den neus: wij hebben hier echter niet met een bijzondere soort, doch slechts met een kleurvariëteit te doen. Bovendien slaan deze individuen ook den tijd met allerlei onzin dood, waarbij zij dikwijls groote hardnekkigheid aan den dag leggen.

Hun lievelingsbezigheid is kaart-, kegel-domino- of biljartspeel. Daarbij maken zij veelal groot lawaai en blazen roodwolken uit den mond, zoodat vloerkleed en gordijnen van hun verblijfplaats er van verkleuren.

Groot belang stellen zij in de smaldieren (vulgo jonge dames) toonen echter grooten afkeer en radeloos angst, zoodra hun dik- resp. leiddieren (vulgo oudere dames en schoonmoeders) nabijkomen.

Hun gedrag bij dikdieren is zeer verschillend. Tegenover de smaldieren bejiveren zij zich, in het beste licht te verschijnen. Heeft zulk een individu dat doel bereikt of gelooft het dat bereikt te hebben, dan vertoonen zich meer deugden bij hem. Dan komt de zoogenaamde natuurlijke aanleg te voorschijn en hij appor-teert dingen, die men laat vallen, draagt zonder morren mantels en papaplu's en doet zich in ieder op-zicht voor als een trouw en aan-hankelijk beschermer. In bijzonder hardnekkige gevallen dweept hij plotsteling met bloemen en dan begint de voor zijn vangst geschikte tijd; nu moet de toekomstige mees-teres trachten, het diertje door al haar verleidingskunsten met lang-merhand vaster wordende banden aan zich te verbinden — en als hij voorgoed geketend is, kan hem een ring als teken van zijn getemden staat aan den vinger gestoken worden.

Hoewel de man zich in de gevangenschap schijnbaar wel te moede gevoelt, verwildert hij toch dikwijls weer, d. w. z. zijn dressuur gaat achteruit, zoodra de gebiedster hem uit het oog verliest. Dit stadium tusschen wildheid en den tamen toestand is beslist het belangrijkst. Was de parforce-dressuur goed en afdoend, dan moet een blik voldoende zijn om hem gewillig te maken. Daarbij is echter groote handigheid noodig; want op het beslissende oogenblik, wordt hij weerspannig en gaat plotseling op de vlucht.

Er zijn echter gevallen, dat deze mannelijke mensch zich zóó ver

laat temmen, dat hij op commando onder de tafel kruipt, mooi gaat zitten en bang is voor de pantoffel. Hiertoe is meestal het uiterlijk der vrouw reeds voldoende.

Zijn meer mannen gelijktijdig aangelokt, dan ontstaan dikwijls twisten onder hen. Dikwijls pakt men hen door krachtigen, goeden kost. Het best echter vangt men ze op drijfjachten, ook wel partijtjes, soirées en bals genaamd.

Bij getemde mannetjes doet licha-melijke tuchtiging zelden goed: zij worden daardoor gemakkelijk schuw. Een goed woord wekt veel beter en men bereikt, als reeds gezegd, de beide resultaten door goed voer en zachte behandeling.

Keert een exemplaar echter in de wildernis terug, dan is alle moeite, om hem opnieuw te vangen, vergeefs, wat vooral het geval is bij de oudere exemplaren. Jonge zijn gemakkelijker te vangen en te temmen.

Zeer eigenaardig is de omstandig-heid, dat men, in tegenstelling met alle andere wildsoorten, bij den man-nelijken mensch den ouderdom ge-makkelijk kan bepalen. In het uit-vallen van het haar uit zich een opvallend ouderdomsverschijnsel en deze omstandigheid is het, die hem een bijzonder geslacht in de natuur-lijke historie van wilde en huisdie-ren doet zijn.

Men zal moeten toegeven, dat de Dames-Redactrices van het aange-haalde Tijdschrift beschikken over eene scherpe pen, en dat zij ze niet in honig gedoopt hebben!

## De Karthuizers in Frankrijk.

In het *Handelsblad* lezen we he-den onder het buitenlandsch nieuws het volgende:

„Tot heden hebben zeven mannelijke congregaties om autorisatie ge-vraagd, in Frankrijk te mogen blij-ven; de orde der Dominikanen be-hoort daaronder, ook die der Trap-pisten. De orde van Chartreuse zou, zooals eerst de berichten luiden, buitenslands verhuizen. De bisschop van Grenoble is nu echter naar Pa-rijs gekomen om met Waldeck-Rous-seau te overleggen en hem het schrik-beeld voor oogen te schilderen, dat Frankrijk zijn naam als chartreu-se-specialiteit in de wereld zou kun-nen verliezen!”

Ten einde vooral het laatste ge-deelte van dit schamper bericht naar waarde te kunnen schatten, is het nuttig kennis te nemen van hetgeen dezer dagen over „De Karthuizers en hun werk” uit Grenoble (de hoofd-stad van het departement Isère), geschreven werd aan de *Nouvelliste de Lyon*.

„Ik weet, wie gij zijt,” hernam Cassajou, „het is onnoodig te ont-kennen. Gij zijt de kassier van mijn honorabele correspondenten te Lon-den, van het huis Mackenson and Co.; zij hebben mij van uw komst in kennis gesteld; zij hebben mij uw signalement gegeven. ik heb u herkend, ik ben u gevolgd, het ove-rige weet gij.”

„En gij hebt toen je patroons bestolen?”

„Mijn hoofd was op hol, Mijnheer, ik wist niet wat ik deed.”

„Een kassier moet nooit spelen,” zei Cassajou ernstig.

„Ik ben een ellendeling, ik weet het, ik ben niet waard dat ik leef, dood mij maar.”

„Neen, uw patroons hebben mij betreffende u instructies gegeven.”

„Ik onderwerp mij aan alles, zelfs aan het ergste.”

„Terwille van uw arme, onschul-dige kinderen en uw vroegere goede diensten zullen zij u niet gerechte-lijk doen vervolgen.”

„O. dank, dank, mijn vrouw en kinderen zijn van de schande ge-red,” zuchtte de dief.

„Doch uw patroons willen nog meer doen,” vervolgde de bankier, „zij willen u niet alleen niet aan de politie overleveren, maar zij wil-len ook uw bestaan verzekeren.”

„Dat is te veel goedheid!” riep de dief geroerd.

„Door een edelmoedigheid die gij zult waardeeren, naar ik hoop, heeft het huis Mackenson mij belast, u vijftig duizend franks te overhandi-gen, opdat gij weer een eerlijk

„Wat het aanstaande vertrek der Karthuizers betreft,” zoo lezen we in die correspondentie, „rijst de vraag, wie de stichtingen in stand zal hou-den welke de Karthuizers, daartoe gedwongen, gaan verlaten, in het bijzonder het instituut voor doof-stommen, te Currière en het model-ziekenhuis dat de paters hebben ge-bouwd te Saint-Laurent du Pont. Het instituut heeft 7 of 8 leeraren en meer dan 60 leerlingen, die ge-salarieerd, gevoed en onderhouden worden door de Karthuizers.

De jaarlijksche uitgaven voor de-zie inrichting bedragen ongeveer 70.000 francs — welke som thans zal moeten worden bijeengebracht door de departementen Dauphiné, Savo-ye, en andere. Vroeger bezat het departement Isère een zeer kleine school te Buisserate; maar uit ge-brek aan de noodige fondsen heeft men haar moeten opheffen en al de ongelukkige doofstommen van dit departement zijn thans opgenomen in het instituut van Currière.

Te Currière leert men de doof-stommen niet enkel spreken, maar zoodra zij zich voldoende verstaan-baar kunnen maken, leidt men hen op voor een of ander ambacht, zoo-dat zij, na een verblijf van zeven jaren aldaar, naar hun familie kun-nen terugkeeren, met hun bloedver-wanten kunnen spreken anders dan door teekens, en in staat zijn om te voorzien in hun eigen onderhoud. Zou het departement Isère voortaan de onkosten voor het onderhoud en de opleiding der behoeftige leerlin-gen welke het thans naar Currière stuurt, voor zijn rekening nemen?

De Karthuizers hebben te Saint-Laurent-du-Pont een prachtig zieken-huis laten bouwen waar voortdu-rend een tachtigtal zieken verple-ging vinden. Directeuren, gemeeshe-ren, apothekers, dienstpersoneel, re-ligieuzen enz., allen worden gesala-rieerd of onderhouden door de „Gran-de Chartreuse,” die daartoe jaar-lijks een som van bijna 89.000 francs uitgeeft.

Zullen de gemeenten van het kan-ton Saint-Laurent-du-Pont en de aangrenzende kantons het onder-houd van dit ziekenhuis voor haar rekening nemen?

Ten slotte geven de paters Kart-huizers jaarlijks aan het ziekenhuis d'Entre-deux-Guiers een subsidie van 13000 francs en aan dat te Voiron een van 7000 francs. Wie zal voort-aan daarvoor zorgen?

Moeten we aan den burgemeester van Voiron, die zijn stem gaf voor de strenge toepassing der wet op de Karthuizers, in herinnering bren-grn welk een vorstelijke gift de pa-ters schonken voor de slachtoffers van een ramp, die het Departement teisterde ten jare 1897? Laat de heer Imbert, de tegenwoordige bur-

mensch zoudt worden.”

„Dat zweer ik u!” zei de ontrou-we kassier met tranen in de oogen.

„Hier heb je het geld,” hernam de bankier, en telde vijftig briefjes van duizend franks voor den kas-sier neer, die ze onder herhaalde dankbetuigingen in den zak stak.

Eenige oogenblikken later verliet hij het kantoor van mijnheer Cas-sajou, na hem nogmaals met tranen in de oogen bedankt te hebben.

De bankier, voldaan over de wij-ze waarop hij zich van zijn op-dracht gekwet had, wilde, daarvan aanstonds kennis geven aan zijn correspondent.

Hij schreef:

„Heeren MACKENSON & Co.

„Ik heb mij in alles strikt ge-houden aan uw instructies, uitge-drukt in uw schrijven van eergiste-ren, ik was zoo gelukkig nog den-zelfden dag van zijn aankomst mij met uw ontrouwen kassier in rela-tie te stellen, die, zonder het minste wantrouwen, met mij naar mijn kantoor ging om de wissels, die hij u ontstolen heeft, te disconteeren.

„Ik zend u hierbij de wissels te-rug; zooals gij mij verzocht hebt, heb ik dien ongelukkige vijftig dui-zend francs overhandigd, voor welk

gemeester van Voiron, eens den vol-genden brief overlezen, door den pro-curator van het klooster gezonden aan Voiron's voorganger:

„Mijnheer de burgemeester.

Ik heb de eer u mede te deelen, dat de „Grande Chartreuse” 50.000 francs beschikbaar stelt voor den gemeenteraad van Voiron en voor het door dezen georganiseerde comi-té ten bate van de inschrijving voor de slachtoffers van den 5en Juni. Wij behouden ons overigens voor, ook rechtstreeksche hulp te verleg-gen — en wij hebben dit reeds ge-daant — aan hen, die deze het meest behoeven en die ons zullen worden aangewezen.

Aanvaard enz.

De procurator

F. GRÉZIER.

„Elk jaar — hun inkomsten mo-gen bevredigend of minder bevre-digend zijn geweest — schenken,” zegt de berichtgever van de *Nouvelliste*, „de Karthuizers tot leniging van den nood, veroorzaakt door over-stroomingen, branden enz. een som van 60.000 francs en als subsidie aan gemeenten, tot onderhoud van openbare monumenten, wegen, for-teinen enz. omstreeks 500.000 francs. Wie verklaart zich bereid, onder diť opzicht het goede werk der Kat-huizers over te nemen?

Eenzelfde beschouwing vonden we opgenomen in de *Liberté*, zoodat het inderdaad geen overdrijving kan hee-ten, wanneer Henri des Houx in de *Figaro* het heengaan der Karthui-zers een „ramp” noemt.

Indien het *Handelsblad* dit alles aan zijn lezers had willen mede-deelen, had wel is waar de geestig-min-achtende qualificatie van Frankrijk als „Chartreuse-specialiteit” in de pen moeten blijven, doch het be-richt zou meer overeenkomstig de waarheid en dus ook degelijker en waardiger zijn geweest. Een aange-name prikkeling van hun anti-cle-ricalisme zouden daardoor alleen die lezers van het liberale orgaan heb-ben gemist, welke, evenals zeker be-kend amsterdamsch lieder aan kloos-tervrees, de door hen met blinden haat gehate „monniken” gaarne zouden ranselen met de zweep!

## Nieuwsberichten.

### CURACAO.

#### Leger en Marine.

Woensdag arriveerde hier met het stoomschip *Prins Willem I* een deta-chement suppletietroepen, sterk 10 militairen, geleider is sergeant D. VAN ROON, van het 4e regiment in-fanterie.

bedrag ik uw rekening heb gede-bi-teerd. Uw edelmoedigheid heeft een grooten indruk op den ongelukkige gemaakt, hij bedankt u uit naam van zijn vrouw en zijn kinderen; hij heeft beloofd, weer een eerlijk mensch te zullen worden.

„Veroorloof mij, u, waarde cor-respondenten, te zeggen, dat uw wij-ze van handelen geen navolging ver-dient te vinden; kassiers beloonen, die ons bestelen, schijnt mij een slecht voorbeeld toe.

„Na collegialen groet. enz.”

Eenige dagen later ontving de bankier het volgende antwoord:

Waarde heer!

„Gij zijt het slachtoffer geweest van een vermetelen oplichter; onze kassier heeft ons niet bestolen, hij is nog altijd op zijn post en heeft nooit ons vertrouwen beschaamd. Verder heeft hij vrouw noch kind. De wissels, die u ons toezendt, zijn valsche; wat de vijftig duizend francs aangaat, die u de lichtvaardigheid had aan dien oplichter te geven, zult gij ons niet kwalijk nemen, dat wij die voor uw rekening laten.”

Mijnheer Cassajou heeft zich hierop uit zijn zaken teruggetrokken; hij had er genoeg van.



—Bij Kon. Besluit is de Kapitein ter zee L. C. KOSTER, eervol ontheven van het bevel over H. Ms. pantserdek-schip *Utrecht* en dat bevel opgedragen aan den kapitein ter zee A. G. ELLIS. Volgens de Holl. bladen zou dit oorlogsschip vóór 1 Oct. uit Hol-land vertrekken.

#### Officiële berichten.

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 16 October 1901, No. 748, is aan den Heer J. THIELEN, Lid van het Hof van Justitie alhier, op zijn ver-zoek, eervol ontslag als zoodanig verleend.

#### Havennieuws.

De *St. Paramaribo*, die den nieu-wen Gouverneur van Curaçao naar zijne bestemming gebracht heeft, kwam in Suriname terug, met de quarantaine-vlag in top. De reden hiervan was, dat in Curaçao vóór het vertrek van de *Paramaribo* een geval van gele koorts zich had voor-gedaan.

De *Paramaribo* werd echter niet lastig gevallen en mocht aan den steiger komen.

*St. Prins Willem I.* — Woensdag-morgen kwam het nieuwe stoomschip hier binnen vallen. Voor hen, die be-langstellen in de boot, zijn de vol-gende mededeelingen.

De hoofdmetingen van het schip zijn: lengte tusschen de loodlijnen 284'0" breedte op buitenkant span-ten 38'0" holte tot kuildek 21'0" hoogte van tentdek boven kuildek 7'11".

Het gedeelte van het kuildek ach-ter de machinekamer is geheel inge-richt tot verblijf van 38 1e klas-passagiers. Midden in deze inrichting bevindt zich het salon 1e klasse, dat de geheele breedte van het schip in-neemt en in zeer smaakvollen stijl met tegeltableaux afgewerkt is.

In de zij-dekhuizen en midden-dek-huis voor het ketelruim vindt men de verblijven voor officieren, machi-nisten en passagiers 2e klasse. In den bak worden de matrozen en sto-kers ondergebracht, terwijl de beide voorste tusschendecken plaats aan-bieden voor tusschendeckpassagiers.

Op het tentdek zijn de kapiteins-kamer, de kaartkamer en het stuur-huis, waarboven zich de zeer ruime commandobrug bevindt.

Verder vindt men achteruit op dit dek een damessalon en het rooksa-lon, welke tevens tot entrée dient voor de 1e klas-passagiers, en even-als het groote salon op keurige wijze is afgewerkt.

Alle verblijven op het schip zijn voorzien van stoomverwarming en electrisch licht, terwijl nog in de ru-imen voor de veiligheid een stoom-brandblusinrichting is aangebracht.

Het schip wordt in werking gebracht door een triple compound machine, die een-vermogen van minstens 1400 I. P. K. kan ontwikkelen bij 80 om-wentelingen per minuut en welke aan het schip een snelheid van 12 mijl mededeelen op een diepgang van 19'6".

Ketels en machine zijn vervaardigd door de Nederlandsche Fabriek van Werktuigen en Spoorwegmaterieel te Amsterdam.

De Surinamer meldt:

*Hoffelijkheid?* — Wij verzuimden in ons vorig nummer mede te deelen, dat wij ons aan boord van de *St. Prins Willem I* begaven, met het be-leefde verzoek eenige inlichtingen om-trent het nieuwe stoomschip te wil-len geven. De 1e stuurman (de kapi-tein was afwezig) zeide echter kort af, niet genegen te zijn inlichtingen aan welk blad dan ook te geven. Daarom zagen wij ons genoodzaakt be bijzonderheden omtrent het schip aan de *Indische Mercur* te ontleenen.

Hetzelfde blad meldt nog:

*Ongeluk.* — Naar wij vernemen is hedenmorgen aan boord van de *Prins Willem I*, een matroos, die bezig was op den schoorsteenmantel te werken er afgevalen, met het ongelukkig ge-volg, dat hij arm en been erg ge-

kwetst heeft. Hij werd echter spoedig naar het Mil. hospitaal vervoerd. Een zijner collega's die den val wil-de verhinderen werd licht aan de hand verwond.

#### Posterij.

De met den nederlandschen paketschoener *Gouverneur van den Brandhof* naar St. Martin N. G., St. Eu-statius en Saba te verzenden brieven-malen worden Dinsdag den 22n. de-zer om 5 uur des namiddags gesloten.

#### Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Seferina Albertu, Simon Perez Bo-livar, Leon V. Ceylor & Co., Dina-lle Bros, Sesilia Atalito de Alber-tes, Petra Fernandez de Gutierrez, Ana de Henriquez, Amelia Erkens entrega Elillas Doncarlo, Susana Franciska, Philip Ferreijra Piterne-la Kenep, Rosita Sudro, Dorotea Laurens, Romelia M. Lopez, Ramon Medina, M. S. C. Maduro, Durehe-ni Morales, Luisa Petronia na cas di sion Leal, W. & W. F. Pietersz, Anita Perera, Rosa Petit, Polonia Rah, Rivahel Sanbo, Cecilia Senior, Lucio H. Troconis, Johana S. Predut, W. van Mutem, Jorge van Griken, Luisa Valks, Dolorita Wau, Alendrina Wauw, Ariet Wauw, Ur-sula Wau, Ernestina Wiel.

#### Aangeteekende stukken:

J. A. Hollander en een rebut. gea-dresseerd aan: Juan Look, Caracas.

#### Een uitstapje.

De HoogEdG. Heer Gouverneur der Kolonie deed verleden week Vrijdag een uitstapje naar Santa Bárbara. ZEx. maakte van die reis gebruik, om een kort bezoek te brengen aan de Zusterscholen te Santa Rosa, alsmede aan het Weeshuis; waar ZHedGestr. en bezichtigde en met de fanfare der weesjongens ontvangen en uitgeleid werd. Ook werden de Pita- of Sisal-aanplantingen van den Heer S. C. HENRIQUEZ in oogenschouw genomen.

#### CORRESPONDENTIE.

Wij ontvingen van den Heer JACOB JESURUN, engelsch consul alhier, een uitvoerig schrijven. Plaatsgebrek verhindert ons het schrijven in dit nummer op te nemen.

#### Ingezonden Mededeelingen.

#### EMULSION DE SCOTT.

HACE MUCHO TIEMPO. — Escribe el Dr. Antonio Maria Leyba, facultati-vo de Coro, Venezuela:

"Hace mucho tiempo que uso la Emulsión de Scott, poderoso re-constituyente de gusto agradable, que siempre indico á mis pacientes en afecciones crónicas de los pulmo-nes, y en todas las enfermedades consuntivas, con los resultados más favorables."

#### NEDERLAND.

Tot Voorzitter der Tweede Kamer der Staten Generaal in Holland is door de leden gekozen en door H. M. bekrachtigd de heer Mr. Baron A. Mackay.

#### Tegen het N. Malthusianisme.

Aan den Gemeenteraad van Am-sterdam is thans verzonden het adres opgesteld in de jongste vergadering der „Vereeniging tot bestrijding van het Nieuw-Malthusianisme", afd. Am-sterdam. Gelijk men weet bevat het adres een verzoek, om in de algemeene politieverordening der Gemeente-bepalingen te doen opnemen tegen het openlijk aankondigen of aanprij-zen van hulpmiddelen en tegen het uitstellen van N. Malthusiaansche middelen.

Voorts wordt in het adres het vol-gende gereleveerd:

„Reeds in 1896 is door de Pruisische regeering bij ministerieele beschikking van 10 December van dat jaar tot de regeeringspresidenten het verzoek ge-richt, om openlijke aankondiging of

# 25

# Años

de experiencia han probado fuera de toda duda que las enfermedades que generalmente consumen á la tierna infancia, á los adolescentes y á los adultos se contrarrestan y dominan con más rapidez tratando al enfermo con la

## Emulsión de Scott

de Aceite de Hígado de Bacalao é Hipofosfitos de Cal y Sosa

que con cualquier otro remedio co-nocido.

Es grata al paladar y de fácil digestión. Devuelve al sistema la salud, permitien-do la debida nutrición del cuerpo mediante el alimento regular.

Casi todos los niños la toman con agrado y muy pocos adultos la rechazan. Si está Ud. perdiendo car-nes, no deje de probar la EMULSION DE SCOTT.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

De venta en las Boticas.

Mírese con sospecha todo frasco que carezca del envoltorio sobre el cual va pegada la etiqueta del pescador llevando sobre los hombros un gran bacalao.

te koop leggen van N. Malth. midde-len door politiematregelen te ver-hinderen.

„De Hamburger Senaat heeft even-eens dergelijke maatregelen genomen, en het *Landesmedizinale collegium* van Saksen heeft reeds in het vorige jaar op de noodzakelijkheid daarvan ge-wezen. Te Berlijn is op het einde van 1899 bepaald, dat het overtreden van de bedoelde voorschriften wordt ge-strakt met eene boete van ten hoogste 30 mark, of hechtenis.

#### BUITENLAND

Rome. — Volgens de *Temps* hebben de heeren Zanardelli en Coccorti be-sloten in den volgenden ministerraad voor te stellen, de bisschoppen van Livorno en Muro te straffen met de tijdelijke schorsing hunner jaarwed-den, omdat zij op het Katholiek con-gres te Tarento het herstel van de tijdelijke macht des Pausen eischten.

De Romeinsche correspondent der *Daily News* meldt, dat de Paus, toen hij den aanslag op Mac Kinley ver-

nam, uitriep: „Ik zal vurig bidden, dat zijn leven gespaard moge blijven. Die geweldige misdaden zijn de geesel van onzen tijd. Ik kan het ongelukkig slachtoffer en zijn arme echtgenoot slechts mijn bescheiden gebed toezeg-gen."

Frankrijk. *Luchtscheepvaart.* — Het wetenschappelijk comité van de Aero-club te Parijs heeft dezer da-gen in een vergadering bepaald, dat elke concurrent voor den prijs „Deutsch" niet alleen na een dub-belen toer om den Eiffeltoren bin-nen dertig minuten op de plaats van afvaart moet terug zijn, maar tevens moet neerkomen binnen de omheining van het park der Aero-club. Tevens zullen minstens 5 leden van het wetenschappelijk comité bij de opstrijging moeten tegenwoordig zijn, zullende deze anders niet erkend worden.

Deze nieuwe bepalingen op het laatste uur in het leven geroepen hebben nog al ontevredenheid ge-wekt onder de talrijke vrienden en bewonderaars van den onver-schrokken Santos-Dumont, wiens ze-vende luchtschip al weder op stapel staat.

Terwijl Santos Dumont zijn zeven-den ballon in bewerking heeft om rond den Eiffeltoren te zweven en graaf Henri de la Vaulx den zijnen gereed maakt voor een luchtvaart over de Middellandsche Zee, is een zekere kapitein Speltezini bezig om een ballon te fabriceren, waarmede hij, van St. Moritz-les-Bains uit, de Alpen wil overtrekken. Hij wil daar-voor bezigen het ballontype in ge-bruik bij het duitsche leger, waar-voor het omkleedsel van dubbele stof met caoutchouc er tusschen gebruikt wordt. De ballon zal een middellijn hebben van 14 meter 8 en een inhoud van 1700 kub. me-ter. Hij zal gevuld worden met hy-drogeen gas dat gemaakt wordt in de hydrogeen- en oxygeenfabriek van Arnold Gmür, te Luzern, onder een druk van 150 atmosferen.

Dit gas zal verzonden worden in stalen cylinders van 5 kub. meters inhoud, die ieder 79 kilogr. wegen en welwillend voor dit doel door graaf Zeppelin worden afgestaan. Voor de vulling van den ballon zijn ongeveer 350 van die cylinders tot een gezamenlijk gewicht van 22,000 kilogram noodig en men heeft bere-kend, dat alleen het transport dier cylinders, met muldieren 900 gul-den zal kosten. De vulling van den ballon zal vermoedelijk 5 à 6 uren duren.

Duitschland. — Ook een uitlegging. — Die leuke Chinezen! De berlijnsche *Lokal-Anzeiger*, het lijforgaan der berlijnsche hofkringen, heeft met een der leden van het boetgezantschap een onderhoud gehad, waaruit blijkt dat al het vertoon van keizerlijke gramstorigheid, waarmee de bijzon-dere audiëntie van Tsjoen gepaard ging, op de Chinezen al heel weinig indruk heeft gemaakt. Volgens het verslag in dat blad worden de meest uitgeplozen finesses van den berliju-schen opper-ceremoniemeester, om de verootmoediging van den prins-boet-gezant te doen uitkomen, door de Chinezen juist als bijzondere beleef-deden uitgelegd! De afwezigheid van een militair escorte bij den rit naar het paleis wordt als een opletten-deheid beschouwd, omdat naar Chi-neesche opvatting slechts een Vorst van onderworpen volkeren zinnebeel-beeldig door een gewapende macht voor den troon geleid word.

Dat keizer Wilhelm eigenhandig den Prins wenkte naderbij te komen en persoonlijk tot hem sprak, zou een buitengewone onderscheiding zijn geweest, daar de chineesche Keizer bij alle audiënties onbewegelijk blijft. Dat alle keizerlijke Prinsen en de ge-heele hofstoet tegenwoordig waren, gaf naarchineesche begrippen aan het geheel het karakter van een schitte-rende particuliere audiëntie. Deze toeschouwers waren niet ter verne-dering, maar als eerbewijs aan den chineeschen Prins uitgenoodigd, want het eerbewijs lag in het feit, dat keizer Wilhelm enkel de Prin-



sen, en niet hun gevolg, bij zich in de troonzaal had toegelaten. Aanvankelijk hadden de Chinezen gedacht, dat de Keizer den Prins slechts in tegenwoordigheid van den tolk, dus in zekeren zin onder vier oogen, zou ontvangen. Het niet ontvangen van het chineesche gevolg beschouwden zij als een uitdrukking van groote omzichtigheid, omdat de audientie, aan prins Tsjoen verleend, om zoo te zeggen een particulier bezoek van prins Tsjoen aan den Keizer werd.

De tegenwoordigheid van den duit- schen hofstoet verleende aan dit particulier bezoek nog bijzonderen glans. Het toppunt van deze, van bewuste of onbewuste ironie over- vloeiende voorstelling van de chi- neesche opvatting in prins Tsjoen's naaste omgeving ligt in de verze- kering; dat de na de audientie den Prins bewezen militaire eer blijk- baar volkomen verkeerd begrepen werd. Immers, daarin zagen de Chinezen volgens hun gebruiken eerst de eigenlijke boetedoening, om- dat de chineesche Prins door een gewapende macht des Keizers werd weggebracht; maar de terugkeer naar de prachtige woning in de ko- ninklijke Oranjerie stelde hen weer gerust, als een openbaring van de vriendschappelijke gezindheid des Keizers. Ten slotte verklaarde de chineesche zeggman van den *Lokal- Anzeiger*: „Over 't geheel was de boetedoening minstens zoo schoon, als wij het ons bij het vertrek had- den voorgesteld." Men kan begrip- pen; welk een verbluffenden indruk deze onthullingen uit chineeschen mond in de berlijnschen hofwereld zullen hebben teweeggebracht!

— *Bezoek niet gewenscht.* — Vol- gens de *Berliner Neuester Nachrichten* heeft prins Tsjoen aan de moeder van den vermoorden gezant Von Ketteler laten weten, dat hij haar een bezoek van deelneming wenschte te brengen. Barones Von Ketteler heeft echter voor dit bezoek van den broeder des chineeschen keizers bedankt.

De goede bedoeling van den jeugdi- gen Prins dient evenzeer gewaardeerd, als het antwoord der moeder van het slachtoffer gebillijkt te worden.

**Engeland.** — In de te Londen gehou- den zitting der commissie voor de scha- deloostellingen wegens de uitzettin- gen uit Zuid-Afrika heeft de britsche vertegenwoordiger, Sir John Ardagh, het een en ander medegedeeld aan- gaande het befaamde Johannesburg- sche complot. Verscheidene buiten- landsche gedelegeerden, weet men, hadden duidelijk verklaard te twij- felen aan het bestaan van het com- plot. Ter wederlegging daarvan werd nu door Sir John een brief voorge- lezen van kolonel Davies, commis- saris van politie te Johannesburg aan den militairen gouverneur Mac- kenzie, gedateerd 16 November. Davies constateert daarin, dat het doel van het complot was Lord Roberts te vermoorden door mid- del van dynamietbommen. De voor- naamste aanstoker van het com- plot was de Italiaan Gambini, die al eenigen tijd onder verdenking had gestaan wegens zijne anti-Brit- sche gevoelens. In de week, vooraf- gaande aan 16 November, kreeg een geheime agent bijzonderheden over het complot van Gambini. Het plan was, een bom te laten springen in de H. Mariakerk gedurende de godsdienst- oefening. De bommen waren gemaakt door een man, genaamd Prister, die woonde op een stuk grond van de *Ferreira Goldmining Company*. Een detective hoorde Gambini zeggen, dat Prister, van geboorte een Oostenrij- ker maar genaturaliseerd Italiaan, een laboratorium in de stad had, waar hij 8 bommen had gemaakt om de kerk in de lucht te doen vliegen. Of deze nog al fantastisch klinkende me- dedeelungen de twijfelaars overtuigd zullen hebben?

**Amerika.** — Dat men, om iemand te beoordeelen, op zijn verleden let, is heel natuurlijk, maar men dient vaak ook rekening te houden met de veranderde omstandigheden, waar- in die persoon is geplaatst.

Al te zeer wordt dit laatste over het hoofd gezien bij de beoordeeling van den nieuwen president der Ver- eenigde Staten, den heer Roosevelt.

De bladen der geheele wereld, maar vooral de Engelsche, trachten uit zijn verleden zijn politiek program- ma te kennen, en zodoende krijgt men allerlei stoute beweringen em- trent den vroegeren cowboy te lezen.

Beter dan deze ongeloofwaardige verzinsels kan ons inlichten een on- derhoud van den nieuwen president, dat hij volgens een telegram uit Buffalo, met eenige vrienden en le- den van het kabinet heeft gehad.

Roosevelt stelde voorop, dat hij de politieke inzichten van Mac Kinley deelde. Hij schijnt evenwel niet zoo'n verwoed protectionist te wezen.

Hij is voor een meer liberale, meer volkomen wederkeerigheid in voor- deelen voor den koop en verkoop, zoodat de overproductie der Ver- eenigde Staten op voldoende wijze wordt aan den man gebracht door eerlijke en billijke schikkingen met andere landen. Hij is verder voor algeheele afschaffing van den handels- oorlog met andere landen, de aan- neming van reciprociteitsverdragen en de afschaffing van tarieven, die niet langer noodzakelijk zijn met het oog op de inkomsten; indien de afschaffing geschieden kan zonder de Amerikaansche nijverheid en ar- beid te benadeelen. Hij wenscht de vestiging van onmiddellijke handels- lijnen tusschen de Vereenigde Staten en Zuid- en Midden-Amerika langs de beide kusten; aanmoediging van de handelsvloot; — schepen die de Ame- rikaansche vlag voeren, met Ameri- kaansch scheepsvolk, schepen, ge- bouwd van Amerikaansch kapitaal. Verder wenscht hij nog de vol- tooing, zoo spoedig mogelijk, van het Panamakamaal, en de aanleg van een kabel, van wege de rege- ring, die de Vereenigde Staten met de bezittingen verbindt. En hij is voor het gebruik van middelen van verzoening en voor scheidsgericht bij alle oneenigheid met andere na- tiën, ten einde een strijd met de wa- penen te vermijden. Ook wenscht hij bescherming van des volks spaar- penningen, in banken geplaatst of op andere wijze belegd, door be- hoeding van den handel des lands, en door de aanstelling, in aanspra- kelijke betrekkingen, alleenlijk van volstrekt onafhankelijke mannen.

Al springt het bij deze uiteenzet- ting niet zoo dadelijk in het oog, 't staat vast en bij nauwkeurig na- lezen bemerkt men het ook in deze verklaring, dat de nieuwe president volbloed imperialist en aanhanger der Monroe-leer is.

Met eenige nieuwsgierigheid wach- ten wij af, welke houding Roosevelt zal aannemen in den oorlog tusschen *Columbia en Venezuela*.

Reeds vóór Mc Kinley's overlijden, zelfs vóór den aanslag, werd gemeld, dat Roosevelt een voorstander was van tusschenkomst.

**Transvaal.** — Het commando van *Scheepers*. — Uit Kaapstad wordt gemeld dat zekere Cloete, magistraat van Steytlerville, die veertien dagen krijgsgevangen is geweest bij Scheepers, het volgende heeft bekend ge- maakt van Scheepers' commando. Scheepers bracht slechts 70 man mede uit de „Oranjerivier" kolonie, allen goed gekleed, uitgerust en gevoed, flink bereden en met reservepaarden. Het commando had geen transport, of pakpaarden, daar het uitsluitend van het land leefde, met elke boerderij voeling houdend en alles wat het noodig had plunderend. Scheepers had bevel gegeven de hoeven te ver- woesten van alle mannen, van wie bekend was dat zij bij de bereden politie van het district dienden.

De Boeren gaven aan de bewoners verlof hun beddegoed weg te halen, en staken daarna de percelen in brand. Scheepers ontving door mid- del van een parlementair Kitcheners proclamatie; hij zegt dat allen rech- ten voor een bepaald doel, en niet als roovers; de toekomst is duister, maar hij heeft absoluut vertrouwen in de eindelijke zepepraal van de

Afrikanerzaak. Hij ontkent, dat de Hollandsche Kaapkolonisten, die de wapens opnemen, rebellen zijn, en verklaart, dat, als men voorgaat hen ter dood te brengen, hij genood- zaak zal zijn weerwraak te nemen.

Cloete legde tijdens zijn gevangen- schap 480 kilometer af. Hij zegt, dat geen der Boeren van het commando onder is dan Scheepers, die zelf nau- welijks 24 jaar telt.

— *Tommy Atkins' velddienst in Zuid-Afrika.* — Hoe genoeglijk rolt het leven van de britsche „Tommies" heen!

Een engelsche korporaal geeft in een der engelsche bladen de volgen- de beschrijving van het leven van Tommy Atkins op het veld in Zuid- Afrika.

„Hij is moe, maar nog niet uitge- put, van den oorlog met zijn aanhoudende marschen, de kleine rantsoenen, de voortdurende regens en het doodsche en eentonige leven op het veld. Hij ergert zich over het voortleeven van den oorlog, en voor- ziet zeer terneergeslagen dat het nog lang zoo zal duren, maar heeft toch meer geduld dan gij of ik.

„Wanneer men hem ergens aan de spoorweglijn neerzet, met de op- dracht de spoorwegbrug bewaken, toont hij grooter berusting in het vooruitsicht zes maanden in de nabijheid van die laatste brug in een eentonige vlakte door te bren- gen, dan menigeen, die slechts vijf minuten op een trein moet wachten. Zijn voornaamste uitspanning is om met witte steentjes de namen van zijn compagnie en regiment langs de spoorweglijn te schrijven, ten ba- te van de passagiers der treinen, die hem dan wel eens in het voorbij- gaan een oude krant toewerpen. Soms als hij voor de duizendste maal de ce- mentblokken op het bruggehoofd aan 't tellen is, hoort hij het ijszerwerk van de brug trillen, en dan kijkt hij om, om te zien hoeveel verf de kogel van den „sniper" van de brug heeft afgeschuurd.

„Zoo is zijn leven: Weken achtereen heeft hij een kleurloos, droefgeestig, eentonig bestaan. Zijn eenige uit- spanning is die wanneer de Boeren hem op de afstand van 2000 M. trach- ten te dooden."

## Advertentien.

**W**EGENS vertrek naar elders zal de ondergeteekende van af he- den tegen *verminderde prijzen & con- tant* opruimen:

een partij verw- en ijzerwaren, waaronder pompen, koperen regen- bakakranen, mokers, keggen; ook Holl. flanel, gekleurde en witte bloe- men, papier en enveloppen, wierook, zeilgaren, etc. etc.

Ge specif. lijst der artikelen op aan- vraag verkrijgbaar.

Curacao, 1 October 1901.

I. S. SCHEIDELAAR.

## TIJDTAFEL

van de stoomschepen der "Red D Line" tusschen

**NEW-YORK.**

PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAZAO.

1901.	Philad.	Zulia	Caracas	March.	Philad.	Zulia
Vertrekt van New-York.....	Oct. 5	Oct. 12	Oct. 19	Oct. 26	Nov. 2	Nov. 9
Komt aan te SAN JUAN.....	10		24		7	
Vertrekt van ".....	11		25		8	
Doet CURAZAO aan.....	13		27		10	
Komt aan te LA GUAYRA.....	14	19	28	Nov. 2	11	16
Vertrekt van ".....	16	20	30	3	13	17
Komt aan te PTO. CABELLO.....	17		31		14	
Vertrekt van ".....	18		Nov. 1		15	
Komt aan te CURAZAO.....	19	21	2	4	16	18
Vertrekt van ".....	20	28	3	11	17	25
Doet LA GUAYRA aan.....	21		4		18	
" PONCE ".....		30				27
" SAN JUAN ".....	23		6	13	20	
Komt aan te NEW-YORK.....	28	Nov. 5	11	19	25	Dec. 3

## Dienst tusschen Curazao en Maracaibo.

	Merida	Zulia	Merida	March.	Merida	Zulia
Vertrekt van CURAZAO.....	Oct. 14	Oct. 21	Oct. 28	Nov. 4	Nov. 11	Nov. 18
Komt aan te MARACAIBO.....	15	22	29	5	12	19
Vertrekt van ".....	18	26	Nov. 1	9	15	23
Komt aan te CURAZAO.....	19	27	2	10	16	24

## BOTICA CENTRAL.

DE LANNOY & C<sup>o</sup>.

Overzijde. -- Bredestraat.

Groote voorraad van artsenijen en van de allernieuwste patentmiddelen: allervoortreffelijkste wijnen van de beste merken; heerlijke siropen; soda- water; brillen van allerhande soorten; allerfijne en allerwelriekendste per- fumerieën; cacao en chocolade van verschillende merken; uitgezochte confituren; sigaren uit de meest ge- roemde fabrieken enz., enz., enz.,

Agentuur van het gerenommeerde LANS' EXTRA STOUT, door meer dan duizend geneeskundigen in Neder- land en verreweg door de meeste van Curacao aanbevolen; van het heer, lijke bier EL CIERVO, het deugde- lijkste voor de tropische gewesten- om de geringe hoeveelheid alcohol, welke het bevat; van de ELIXIR DE CAPUCHINO, bereid door H. Suels, het groote en onfeilbare geneesmid- del voor de spoedige genezing der vrouwenkwalen.

Alles tegen schappelijke prijzen.

## Fotografia Soublette.

Este muy conocido Taller o- frece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últi- mas invenciones y tiene cons- tantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.



## LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ.

NEW-YORK,

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor

— DE VENTA POR —

Las Ferreterías y Almacenes de Diferes.